

## ПРОСОДИЧЕСКИЕ ВЫРАЗИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА (НА МАТЕРИАЛЕ АУДИОКНИГИ)

Квантитативные исследования просодии обращаются к вероятности [Kurumada, Roettger 2021], что позволяет выявить прагматические и лингвокультурные факторы, оказывающие влияние на использование просодических средств. Художественные тексты в форме аудиокниги могут послужить источником информации о таком влиянии [Xu Yi 2010]. Просодия прямой речи персонажей предопределена развитием сюжета и принадлежностью персонажа к лингвокультурному типу (ЛТ) [Карасик 2007: 229]. Но ее воспроизведение актером-диктором – носителем языка с определенной языковой картиной мира – обусловлено индивидуальными особенностями актера. Лексические средства, сопровождающие прямую речь персонажей в письменном тексте, выполняют роль активаторов когнитивных процессов в речепорождении, выполняя функцию фазификатора [Кацнельсон 2002; Ненашева 2022].

Аудиокнига как форма существования художественного текста кодифицирует узусную просодию, превращая ее в литературную норму. Актер-диктор как нарратор осуществляет экспертную презентацию ЛТ в соответствии с сюжетом произведения; как актер он передает фактуальные характеристики просодии в речевом поведении ЛТ [Карасик 2007: 236]. Наличие актерской подготовки позволяет осуществить презентацию ЛТ с сохранением идиостиля автора. Правдоподобность речевого поведения персонажа художественного текста, смоделированного и реализованного диктором, оцениваемая слушателями на основе соответствия их сенсорному опыту, – один из факторов популярности аудиокниги и востребованности диктора в данной сфере деятельности. Таким образом, диктор конкретизирует ЛТ, стирая границу между реальностью действительного дискурса и квазидискурса художественного текста.

Представленное исследование ставит целью изучить узусную просодию повелительных высказываний с учетом вероятностного фактора. Материал исследования – 22 художественных текста и их аудиоварианты. Правдоподобность звучащей речи персонажей определялась по результатам корпусного анализа отзывов читателей / слушателей на сайтах издательств.

На первом этапе исследования был применен корпусный анализ для выявления формальных и семантических связей лексических активаторов в письменном тексте. На втором этапе произведена сплошная выборка повелительных высказываний (прямая речь персонажей), выбор которых обусловлен формальными и семантическими характеристиками [Храковский, Володин 2002: 27, 68; Aikhenvald 2010: 44–46], а также психофизиологическими особенностями онтогенеза [Ахутина 2014: 363].

Длительность отрезка звучащей речи имеет психофизиологические пределы [Cowan 2000; Yanushevskaya et al. 2014]. Результаты исследования показали, что дикторы в более 70 % случаев использовали паузу как средство членения звуковой последовательности на синтагмы / интонационные группы (ИГ) в 2–7 слогов, даже если отсутствовали пунктуационные знаки (запятая, точка с запятой и др.) [Boersma, Weenik 2022; Mertens 2019]. Около 8 % случаев представляли собой иной способ членения звуковой последовательности: в некоторых дискурсивных условиях повелительные высказывания выделялись в отдельную синтагму, содержащую один фонетический слог [Ненашева 2021]. Просодия таких повелительных высказываний кардинально отличалась от предписанной кодифицированной интонационной нормой [O'Connor, Arnold 1973; Wells 2006; Ward 2019]. Очевидно, что актеры-дикторы используют это средство как выразительное, придавая ему характеристики и функции дискурсивных маркеров.

Другое выразительное просодическое средство представляет собой «сложное» тональное движение, реализующееся в пределах одного фонетического слога, в отличие от «простого» тонального движения – разницы в значении тональных уровней смежных фонетических слогов. Специфика выразительного просодического средства заключается в том, что оно используется не только в финальной части синтагм / ИГ, но и в предшкалах, даже при отсутствии лексических активаторов, указывающих на эмотивность высказывания: это просодическое средство используется как выразительное в соответствии с интерпретацией письменного текста диктором (Рис. 1).

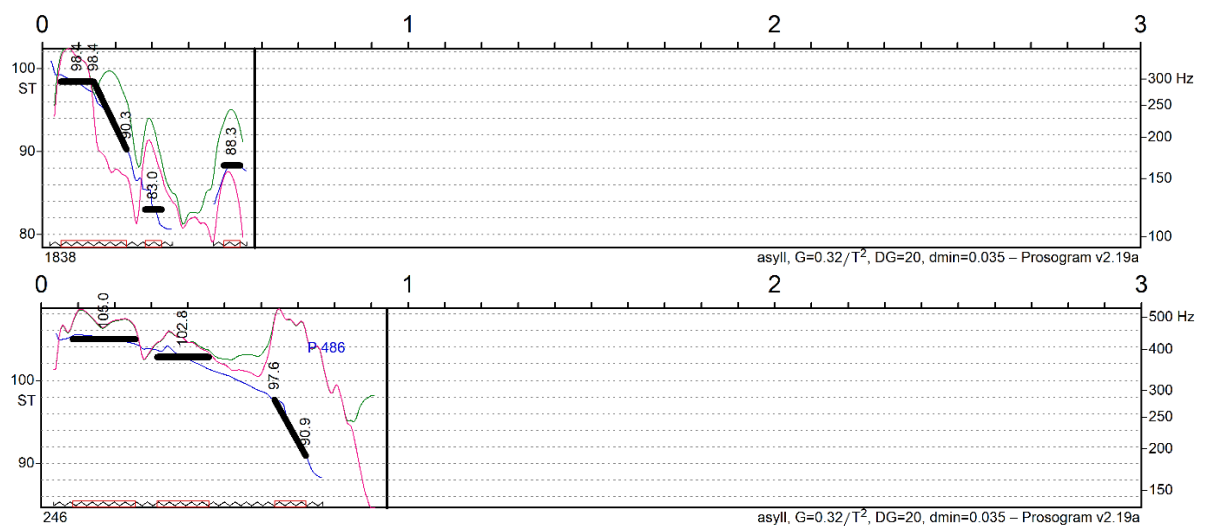


Рис. 1. ИК высказываний 1838 *Come ben* (без лексических активаторов) и 246 *Call me Ross* (said cheerfully)

Ниже представлены ИК высказываний с отрицательной эмпатической / эмотивной нагрузкой (Рис. 2).

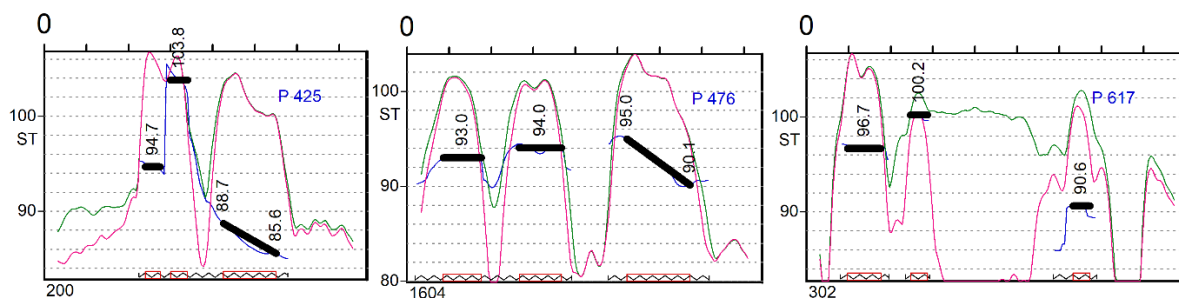


Рис. 2. ИК высказываний 200 *Shove off* (без лексических активаторов), 1604 *Help yourself* (said rather crossly) и 302 *Go to sleep* (said in a disgusted voice)

ИК характеризуются нисходящим тональным движением, при этом диапазон движения в ИК 200 расширен за счет однонаправленных тональных движений в ИК – «простого» и «сложного», что указывает на выразительность как функциональную нагрузку данного просодического средства.

Аудиокнига позволяет оценить узусную просодию звучащей речи. Дикторы реализуют речевое поведение ЛТ, используя просодические выразительные средства, которые существуют на разных уровнях просодии от членения звуковой последовательности до тональных движений в ИК.

## Литература

Ахутина Т.В. Нейролингвистический анализ лексики, семантики и прагматики. М.: ЯСК, 2013.

Карасик В.И. Языковые ключи. Волгоград: Парадигма, 2007. С. 223–243.

Кацнельсон С.Д. Типология языка и речевое мышление. М.: Едиториал УРСС, 2002.

Ненашева Ю.А. Функциональная вариативность императива в дискурсе: просодическое свидетельство «гибридизации» // Вестник Нижегородского государственного лингвистического ун-та им. Н.А. Добролюбова. 2021. № 54. С. 28–42.

Ненашева Ю.А. Узусная интонационная норма как нечеткое множество: фаззификаторы и дефаззификаторы // Современные исследования социальных проблем. 2022. Т. 14, № 1. С. 163–181.

Храковский В.С., Володин А.П. Семантика и типология императива: Русский императив. М.: Едиториал УРСС, 2002.

Aikhenvald A. Y. Imperatives and Commands. Oxford: Oxford University Press, 2010.

Boersma P., Weenik D. (1992–2022): Praat: doing phonetics by computer [Computer program]. Version 6.2.06, retrieved 23 January 2022 from <https://www.praat.org>.

Cowan N. The magical number 4 in short-term memory: a reconsideration of mental storage capacity // Behavioral and Brain Science. 2000. № 24. Pp. 87–185.

Kurumada C., Roettger T. B. Thinking probabilistically in the study of intonational speech prosody // Wiley Interdisciplinary Reviews: Cognitive Science. 2021. e1579.

Leben W. R. The nature (s) of downstep // Proceedings from SLAO/1er Colloque International, Humboldt Kolleg. Abidjan, 2014.

Mertens P. From pitch stylization to automatic tonal annotation of speech corpora // Rhapsodie. A prosodic and syntactic treebank for spoken French. Studies in Corpus Linguistics 89. Amsterdam: Benjamins. 2019. Pp. 233–250.

O'Connor J. D., Arnold G. F. Intonation of Colloquial English. A practical handbook. London: Longman, 1973.

Ward N. Prosodic patterns in English conversation. Cambridge University Press, 2019.

Wells J. C. English Intonation. An Introduction. Cambridge: CUP, 2006.

Xu Yi. In defense of lab speech // Journal of Phonetics. 2010. No. 38. Pp. 329–336.

Yanushevskaya I., Kane J., de Looze C. et al. The distribution of pitch patterns and communicative types in speech chunks preceding pauses and gaps // The Proceedings of the 7<sup>th</sup> International Conference on Speech Prosody 2014. Speech Prosody. 2014. Pp. 959–963.